

**Brief Grant Proposal for New Projects
Library Services and Technology Act FFY2014**

This form is available for download in Microsoft Word on our web site via: www.oregon.gov/osl/LD/Pages/grantmainalt.aspx. Proposals not meeting the following conditions will be returned. The form must not exceed this cover page and two single-sided pages of proposal content. Use 12 point Times New Roman with one inch margins. Do not change the words on this form. The deadline for receipt of this proposal is **5:00 pm on Friday April 12, 2013**. Use form Appendix D if applying for a second or third year of funding.

General Information

Project Title: **Odell outreach: Reaching out to Hood River County's adult Spanish speakers**

Applicant: **Hood River County Library District**

Mailing Address: **502 State St, Hood River, OR 97031**

Contact Person: **Buzzy Nielsen** Phone: **541-387-7062**

Email: **buzzy@hoodriverlibrary.org**

Fiscal Agent (if different than Applicant):

Authorized by: **Buzzy Nielsen** Title: **Library Director**

Signature:  Date: **4/11/2013**

PLEASE INDICATE THE ANTICIPATED LENGTH OF YOUR GRANT PROJECT:

(Check applicable boxes)

THIS IS THE 1st YEAR OF A ONE YEAR GRANT PROJECT.
 TWO YEAR
 THREE YEAR

For projects that are anticipated to be multi-year projects be sure to include an estimate of the funds anticipated to be needed for future years in the Section 4 budget discussion and Section 5 grid.

THIS IS PRIORITY 1 OF THIS ORGANIZATION'S PROPOSALS.

A Word or PDF version of your proposal, and one original of this form with signature must be received at the State Library no later than **5:00 pm on Friday, April 12, 2013**. Faxed copies will not be accepted. The electronic copy does not substitute for the signed, mailed copy. Send the electronic copy to ann.reed@state.or.us.

Library Development Services
Oregon State Library
250 Winter St. NE
Salem, OR 97301-3950

Project Proposal (insert your text after each section)

Section 1. Provide the exact text of the single most relevant goal of Oregon's Library Services and Technology Act (LSTA) Five-Year Plan 2013-2017 that will be addressed by the grant project. See Appendix A.

GOAL # 1 – Provide access to information resources and library services

Section 2. Describe the problem(s) that will be addressed by the proposed grant project.

When people think of Hood River County, they often think of the outdoor recreation the Columbia River Gorge has to offer. What they might not know is that the county has proportionally one of the largest Hispanic populations in the state. According to the most recent U.S. Census, 29.5% of the county identifies as Hispanic. Further, 26.9% speak primarily Spanish at home, the highest proportion of any Oregon county. The county's Hispanic residents mainly live in the Hood River Valley, especially in and around the unincorporated community of Odell, which is 70% Hispanic. The Hood River Valley is the center of the county's fruit industry.

Historically, Hood River County Library has served its Hispanic and Spanish-speaking patrons poorly. There were few programs for Spanish speakers, little outreach effort, weakly-updated collections, and no dedicated Spanish-speaking staff. This lack of focus showed at the ballot box: predominately Hispanic districts in the county voted resoundingly against creating a library district following the closure of the county-run library.

When Hood River County Library District opened from the ashes of the previous county-run library, its board of directors and staff made service to Spanish speakers a priority. The District's current strategic goals include a focus on outreach to Spanish speakers, building Spanish language capacity on staff, expanding Spanish language collections, and establishing regular library service in Odell, the only significantly-populated area of the county that lacks a branch (the District operates three branches in Hood River, Cascade Locks, and Parkdale).

Since reopening in July 2011, the District has made great strides in meeting these goals. The District now has a dedicated Hispanic outreach librarian, three bilingual staff members, devotes at least 10% of its collection development budget annually to Spanish-language materials, and offers Spanish-language programming including a very popular community reads event in 2012 featuring *The Circuit* by Francisco Jiménez.

Section 3. Briefly describe the proposed solution that the project will implement. Indicate the project goal, and the quantified objectives that will be used to measure whether the goal is accomplished. Describe briefly the activities that will be undertaken to meet each objective. Briefly indicate how you will evaluate the outcome(s) of this project. See instructions.

Despite our efforts, the District still has far to go in properly serving its Hispanic community, especially in Odell. We currently share our Hispanic outreach librarian half-time with the Hood River County Commission on Children and Families. Her work with the Commission is primarily clerical and does not include significant community outreach. As you may know, the statewide

Commission on Children and Families is restructuring. We see this as an opportunity to bring our outreach librarian on full-time, allowing us to better serve the Spanish-speaking community.

We are requesting funds to increase our outreach librarian's time from half-time with the library to full-time. In expanding the hours, we would expand the scope of the position. Our outreach librarian, in the 20 hours per week she works for the library, focuses on children and families, conducting storytimes and children programs in local day cares, schools, mobile home parks, and community events. With 40 hours devoted to outreach, she would expand her efforts to include adults, especially focusing on Odell. This work would lay the groundwork for achieving our District's goal to establish permanent library service, including possibly a new branch, in Odell.

During the first grant year, our librarian would create connections with local groups including La Clinica/One Community Health, FISH food bank, Duckwall Fruit (an Odell-based employer, and one of the largest employers of Hispanic residents in the county), and Columbia Gorge Community College. She would experiment with offering and partnering to offer programs such as digital literacy classes, book clubs, citizenship classes, conversation groups, and bookmobile-like stops in Odell. The second year would focus on adjusting the successful programs and investigating the most successful avenues for potential permanent library service in Odell.

We plan to share the programs and service models we develop in various ways, especially through our outreach librarian's involvement in Oregon Library Association's Outreach Round Table.

Section 4. Provide specifics about the project budget.

We are asking for \$23,596 of LSTA money to fund expanding our outreach librarian to full-time. The District and our Library Foundation have already committed funds for the other half of the position. We also anticipate several in-kind contributions including oversight by and work with other staff, travel for outreach, equipment such as a mobile checkout station with cellular data access, and other supplies. As a young library district, only two years old, we do not yet have the funds to bring this position on full-time; we are still building up reserves to ensure financial stability. However, by the end of the two years, we anticipate that we will be able to carve the money out of our general fund budget to continue this position full-time beyond the grant period.

*Section 5. Proposed project budget summary (Use this format – do not alter it):
(Double click on the table to enter data. Before closing the table, be sure to scroll to the top of it)*

Item	Local Cash	Local In-kind	LSTA	Total
Personnel	\$16,144	\$2,500	\$16,144	\$34,787
Benefits	\$7,453	\$1,154	\$7,453	\$16,060
Travel		\$500		\$500
Equipment		\$1,000		\$1,000
Supplies		\$500		\$500
Contractual		\$500		\$500
Library Materials		\$1,000		\$1,000
Total Direct Charges	\$23,596	\$7,154	\$23,596	\$54,347
<i>Indirect Charges</i>				
Total Budget	\$23,596	\$7,154	\$23,596	\$54,347

Proposed second year LSTA amount: **\$23,948** Proposed third year LSTA amount: **\$0**

